



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/36/82

S/14345

29 January 1981

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والثلاثون
الحالة في كمبودشيا
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
مسألة السلم والاستقرار والتعاون في
جنوب شرقي آسيا

رسالة مؤرخة في ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ وموجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لتايلند لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي والحاقا برسالتي المؤرخة في ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ (A/36/66-S/14323)، أتشرف بإبلاغكم بالانتهاكات المصاحبة التالية لسيادة تايلند وسلامتها الإقليمية على أيدي القوات الغيتنامية وقوات هينغ سامرين :

١ - في ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨١، الساعة ١٠/١٨، أطلقت القوات الغيتنامية وقوات هينغ سامرين ثلاث طلقات مدفعية عيار ١٠٥ ملميمترات على أراضي تايلند في بان كوك سابانغ بمقاطعة آرنيا براثيت في إقليم براشينبوري، مما تسبب في إصابة خمسة مدنيين تايلنديين، منهم أربعة أصاباتهم خطيرة .

٢ - في ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨١، أطلقت القوات الغيتنامية وقوات هينغ سامرين ١٨ طلقة من مدافع هاون عيار ٨٢ ملميمترا من بان يانغ ناينغ كوم في كمبودشيا على أراضي تايلند شرقي بان نون ماك مون بمقاطعة كوك سونغ الفرعية في مقاطعة تا فرايسا بإقليم براشينبوري .

٣ - في ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨١، الساعة ٣٠/١٢، أطلقت القوات الغيتنامية وقوات هينغ سامرين طلقة هاون واحدة على وحدة تابعة للجيش التايلندي متمركزة في مقاطعة تا فرايا بإقليم براشينبوري، مما تسبب في إصابة اثنين من الجنود التايلنديين .

- ٤ - في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ ، الساعة ١٢/٥٠ ، أطلقت القوات الفيتنامية وقوات هينغ سامرين تسع طلقات مدفعية عيار ١٠٧ ملميمترات على الأراضي التايلندية على مسافة ٢٠٠ متر غربي بان تاهارن بان سوك ، بمقاطعة أرانيا برائيت في إقليم براشينبوري مما تسبب في إصابة شخص واحد والحاق أضرار بشاحنة واحدة .
- ٥ - في ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ ، الساعة ١٨/٠٠ ، أطلقت القوات الفيتنامية وقوات هينغ سامرين طلقة مدفعية واحدة على بان خاو لارن ، بمقاطعة كلونغ ياي في إقليم ترات ، مما تسبب في إصابة اثنين من الموظفين التايلنديين .
- ٦ - في ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ ، الساعة ٣/٣٥ ، قامت قوات فيتنامية وقوات تابعة لهينغ سامرين يبلغ عددها حوالي ١٠ أشخاص بالهجوم من بان كالور في كمبوتشيا على موقعي مراقبة تابعين لكتيبة الفرسان الملكية الأولى وكائنين عند مخفر الحدود ٢٩ و ٣٠ بالقرب من بان سان رو تشانغان . وأطلقت القوات المتوقفة صواريخ RPG وقذائف M 79 على موقعي المراقبة في الجانب التايلندي من الحدود ، مجبرة الجنود التايلنديين على الجلاء عن الموقعين وفقدان أحد رجال الفرسان التايلنديين هو الجندي تشوى سوانثاد .
- ٧ - في ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ ، الساعة ٤/٤٥ ، أطلق المتولون ٢٠ طلقة هاون على مواقع تايلندية . واستمر القصف حتى الساعة ٦/٢٣ .
- ٨ - في ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ ، الساعة ٧/٠٠ ، ردت القوات التايلندية بالمثل على نيران العدو باستخدام المدفعية عيار ١٠٥ ملميمترات وأرسلت وحدة واحدة تابعة لكتيبة الفرسان المائية الأولى لتطهير المنطقة ؛ وعثرت الوحدة على جثة الجندي تشوى سوانثاد ، الذي فقد من قبل مقتولا بنيران الصواريخ RPG ونيران الأسلحة الصغيرة .

ان الحكومة التايلندية الملكية تدين هذه الأعمال الصارخة ، وتعتبر الحكومة الفيتنامية مسؤولة مسؤولية كاملة عن جميع الحوادث المذكورة أعلاه ، وتؤكد انه يجب على هذه الحكومة ان تتخذ التدابير اللازمة لضمان عدم حدوث انتهاك لأراضي تايلند مرة أخرى .

واتشرف بأن ارجو العمل على تعميم نص هذه الرسالة بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البنود الممنونة " الحالة في كمبوتشيا " و " مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين " و " مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا " ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) م . ل . بيرابيهونفسي كاسيمسرى
الممثل الدائم
